SPECTACLES
CONCERTS
ANIMATIONS
EXPOS

QUARTIERS D'ÉTÉ

15ème ÉDITION

Oloron Sainte-Marie

JUIN | JUILLET | AOÛT 2016

Oloron Sainte-Marie

oloron-ste-marie.fr

Direction Vie de la Cité
Service Culture
05 59 39 99 99
dvci@oloron-ste-marie.fr

Lésers d'estiu

Peth quinzau còp augan, era nosta vila que's prepara ar'aviada deths lésers d'estiu. Aqueste hestenau que torna prepausar, un còp de mei, dens er esperit deras purmerias, espectacles d'elei, de tot ordi (culturas deth monde, musica, teatre, cinèma, espòrt, folclòre...) tà tots eths barris. Entà que sia ara portada de tots, eras seradas que seràn a gratis.

Costat culturau, qualitat que rima dab... varietat. Rock, jazz, classic, folclòre, gastronomia, pintrura, cinèma, teatre, que n'i averà tà tots eths gosts. Qu'averatz eth parat de'vs juntar, dens un esperit familhau, entà partatjar er'enlobatada deras seradas d'estiu.

Costat patrimòni, « Osez les musées » qu'ei ua operacion qui's torna apitar entà permèter a tots de visitar, a gratis:er Ostau deth Patrimòni, era tor de Greda, eth tesaur dera Catedrau, era Cripta de Nosta Dama ; aquesta que's poderà visitar tanben eth divés matin, dia de marcat. Deth son costat, eth Servici Patrimòni dera vila que'vs prepauserà visitas navèras com era descubèrta deras celebritats enterradas ath cemitèri de Senta Crotz, o quauque visita « de chic de causa », ara mòda der « ugly tour » de Viana. Sapiatz tanben qu'ara galeria Révol, qu'i trobaratz quate mustras com era d'Adélaïde de Balincourt qui'vs va susprèner, solide !

Dens eth domèni esportiu, « Sports Vacances Eté » qu'auhereish a tot chin de practicar ua gran varietat de disciplinas esportivas dens eras mei bonas condicions. Qu'ei de saber que er'activitat « Gaha't aras arramas » que torna augan ath Jardin Public, tà divertir i encantar chins i grans, dab d'autas suspresas.

Esperem qu'era nosta programacion culturau, patrimoniau i esportiva incite eras Auloronesas i eths Auloronès, com eth monde de passatge, a arrecotir numerós peras carrèras nostas, eras plaças i eths musèus. Esperem tanben que guarderàn, tots, eth sovier d'ua ciutat a on era qualitat culturau e rima dab eth plaser d'un « farniente » viscut ar entorn de valors esportivas, i a on divertiment i enriquiment der esperit e completan eth besonh legitime d'un repaus plan ganhat, i d'ua taula de bona reputacion.

Bèth estiu tà tots ... shens resèrva !

Traduction en béarnais
par l'association Transmetem

La culture pour tous

Oloron Sainte-Marie se prépare à lancer la quinzième édition des Quartiers d'Eté. Fidèle à l'esprit insufflé dès son démarrage, ce festival proposera une nouvelle fois de découvrir des spectacles de grande qualité, dans tous les genres (cultures du monde, musique, théâtre, cinéma, sport, folklore, etc.) dans tous les quartiers. Pour que tous puissent en profiter, nous avons maintenu la gratuité de nos soirées.

Dans le domaine culturel, qualité rime avec... Variété. Rock, jazz, classique, folklore, gastronomie, peinture, cinéma, théâtre, les animations en donneront pour tous les goûts. Ce sera l'occasion, dans un esprit familial, de se retrouver pour partager la magie des soirées d'été.

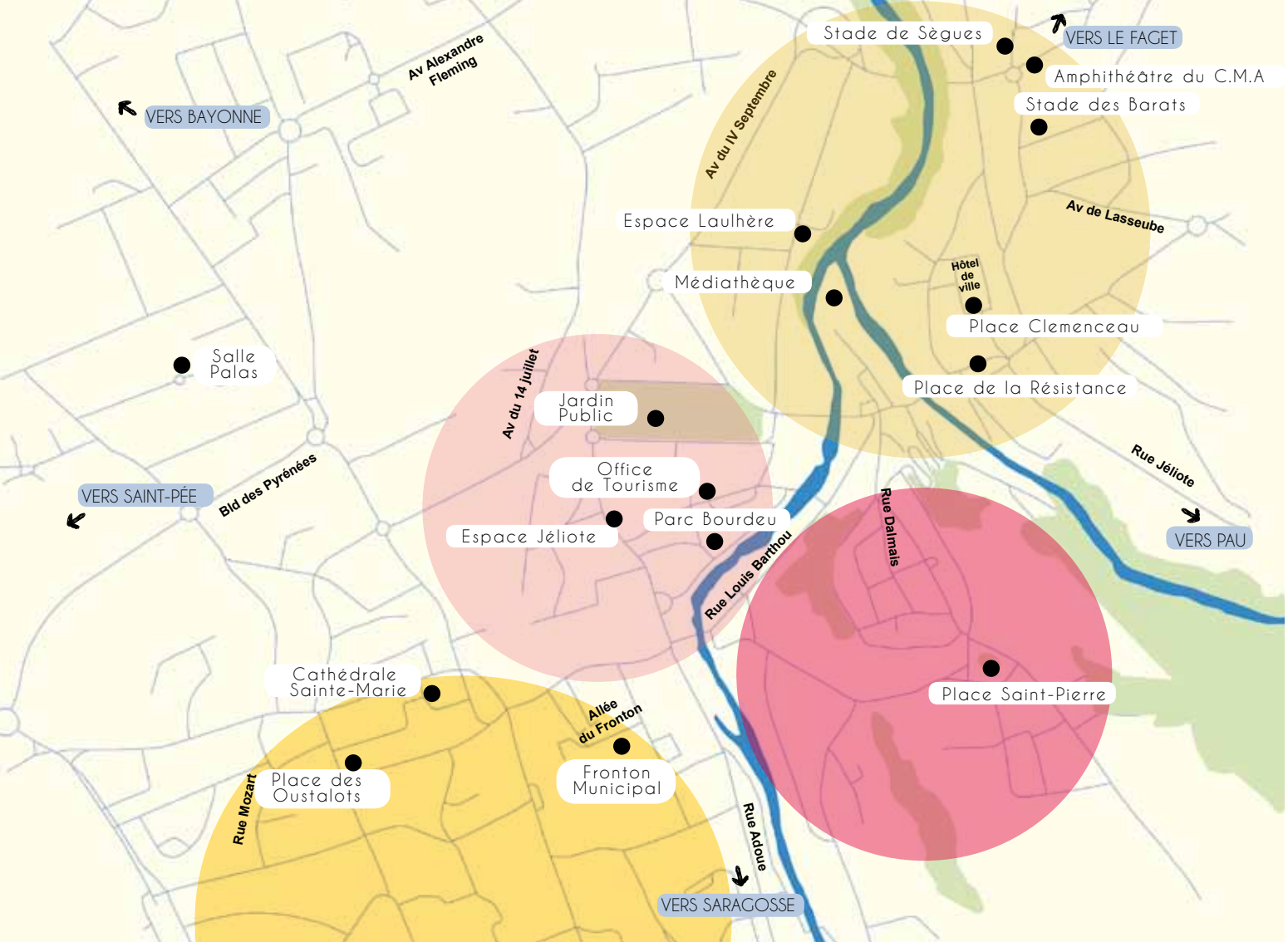
Dans le domaine du patrimoine, l'opération "Osez les musées" est reconduite pour permettre à tous, gratuitement, de visiter : la Maison du Patrimoine, la tour de Grède, le Trésor de la Cathédrale et la crypte Notre-Dame. La crypte sera ouverte le vendredi matin pour les clients du marché. Le service patrimoine proposera également des visites événementielles comme une découverte des illustres occupants du cimetière de Sainte-Croix ou une "visite moche" inspirée de "l'ugly tour" de Vienne. Enfin, ne manquez pas les quatre expositions à la galerie Révol dont celle d'Adélaïde de Balincourt qui ne manquera pas de surprendre !

Dans le domaine sportif, Sport Vacances Été permettra à tous les enfants de pratiquer dans les meilleures conditions possibles, et quelle que soit leur condition sociale, les disciplines sportives les plus larges. L'accrobranche reviendra aussi au Jardin Public avec d'autres surprises pour le plus grand bonheur des petits et des grands.

Gageons que notre programmation culturelle, patrimoniale et sportive incitera les Oloronaises et les Oloronais ainsi que les touristes de passage à venir nombreux dans nos rues, sur nos places, dans nos musées. Et que tous garderont l'image d'une cité où la qualité culturelle rime avec le plaisir d'un farniente partagé autour de valeurs sportives, où le divertissement et l'enrichissement intellectuel complètent le légitime souci d'un repos mérité et d'une gastronomie réputée.

Bon été à tous...
Sans retenue !

Hervé Lucbéreilh
Maire
d'Oloron Sainte-Marie



Centre-ville
Còr de vila

Sainte-Marie
Senta Maria

Notre-Dame
Noste Dama

Sainte-Croix
Senta Crotz

EN CAS DE PLUIE ?

En cas de pluie, certains concerts peuvent être repliés à la Salle Palas (rue Jean Moulin) ou à l'Espace Laulhère (rue de Rocgrand) si l'organisation technique du moment le permet.
La décision est prise dans la journée en fonction des prévisions météo.
Restez informés grâce au site Internet, à l'application pour smartphones et tablettes et aux panneaux situés sur les ronds-points !

Le Jardin Public s'anime tout l'été

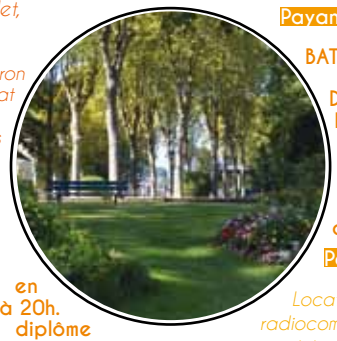
PARCOURS D'ACCROBRANCHE

Du 9 juillet au 14 août, les jeudis, vendredis, samedis et dimanches, de 15h à 20h, parcours d'accrobranche avec différents jeux : filet à grimper, pont de singe, cordes suspendues, tyrolienne, tyrolienne double et poutres suspendues.

Payant

Gratuit les 9, 10 et 14 juillet, de 15h à 20h

Organisé par la ville d'Oloron Sainte-Marie en partenariat avec Aventure Parc Aramits. Renseignements Service des Sports : 05 59 39 99 99 sports@oloron-ste-marie.fr



KARTINGS A PÉDALES

Ouvert tous les jours, en juillet et août, de 10h45 à 20h. Venez passer votre diplôme d'honneur de "jeune conducteur"

Payant

Gratuit le lundi 4 Juillet (offert par la ville d'Oloron Sainte-Marie et Oloron loisirs) pour fêter le début des vacances !

ÉCHIQUIER GÉANT

Des pièces de 60 cm de haut pour un échiquier de 2,8 m de côté... de quoi jouer aux échecs autrement en plein cœur du jardin...

Payant

Location des pièces sur place.

PÊCHE A LA TRUITE

Tous les samedis du 2 juillet au 20 août dans le bassin de 14h à 17h

Organisé par la Ville d'Oloron Sainte-Marie en partenariat avec la Ferme Piscicole de Pédéhourat
Renseignements : 06 08 25 04 46

Payant

BATEAUX ÉLECTRIQUES

Des bateaux comme dans les jeux d'eau des parcs publics d'antan. Une animation ludique et conviviale pour les petits à partir de 5 ans, mais aussi pour les plus grands.

Payant

Location de trois à cinq bateaux radiocommandés de type bateau à moteur, modèles réduits de 50 cm de long.

AIRE DE JEUX

L'aire de jeux offre aux enfants de tout âge de multiples possibilités : grande structure multi-activités haute de plus de 4m et balançoires pour les 4-12 ans, modules, maisonnette et structures multi-activités pour les 2-6 ans et balançoires avec arceaux pour les tout-petits.

Gratuit

juin

						19 La béarn cycl'espoir p.9
20	21 Fête de la musique p.9	22	23 Feu de la Saint-Jean p.9	24 Festival de jazz p.10	25 Fêtes de Ste-Croix p.9 Déballage des commercants p.9 Festival de jazz p.10	26 Fêtes de Ste-Croix p.9 Festival de jazz p.10
27 Festival de jazz p.10	28 Festival de jazz p.10	29 Festival de jazz p.10	30 Festival de jazz p.10			

juillet

					1 Festival de jazz p.10 Raid vtt p.12	2 Festival de jazz p.10 Raid vtt p.12
3 Festival de jazz p.10 Raid vtt p.12	4	5	6	7 Harmonie Municipale p.12	8	9 Marché de nuit & Féérie des Lumières p.12
10 Finale de l'euro 2016 p.12	11	12	13 Soirée bœuf & Démonstrations de pelote basque p.13	14 Fête Nationale & Fête foraine p.13	15 Fête foraine p.13 Jay style p. 14	16 Fête foraine p.13 Gastronomie du monde p.14
17 Fête foraine p.13 Bloomsbury ensemble p.15	18 Bloomsbury ensemble p.15	19 Folklore Côte d'Ivoire p.16	20 Marché des producteurs de pays p.17 Pelote basque & Soirée bœuf p.18	21 Harmonie Municipale p.18	22 Marché de nuit Barthou p.18 Féfé p.19	23 La Croisée des Notes & Masters de pétanque p. 20
24 Masters de pétanque p.20 Course cycliste p.21	25 Masters de pétanque p.20 Théâtre de marionnettes p.21	26 Masters de pétanque p.20 Le judo tour aquitain p.22	27 Masters de pétanque p.20 Soirée bœuf p.22	28 Masters de pétanque p.20	29 Folklore Chili p.22	30 Pastorale samaritaine et Ardalh p.23
31 Les chanteurs du Faget p.23						

août

1 Inna Modja p.24	2 Ciné plein air Les Seigneurs p.25	3 Soirée bœuf p.25	4 Folklore d'Iran p.26	5 Marché de nuit Barthou & Nadau p.27	6 Soirée moules/frites p.28	7 Théâtre de marionnettes p.28
8	9 Zoufris Maracas p.29	10 Démonstrations de pelote basque & Soirée bœuf p.30	11 Marché de nuit de Notre-Dame p.30	12 Les garçons de café p.31	13	14 Marché gourmand Samaritain p.32
15 Okidok p.32	16 Okidok p.32	17 Démonstrations de pelote basque & Soirée bœuf p.33	18	19 Marché de nuit Barthou p. 33 Concerts Mascali p. 34	20 Pierres Lyriques p.34	21
22	23	24 Soirée Bœuf p.35	25	26	27 Olor'on joue ? p.35	28 Olor'on joue ? p.35

Les Dates de la rentrée 2016 en p.38

juin

Dim. 19 juin
Village départ à la Salle Palas
Gratuit

LA BÉARN CYCL'ESPOIR

Trophée national

Renseignements Service des Sports : 05 59 39 99 99

Mar. 21 juin à partir de 17h
Gratuit

FÊTE DE LA MUSIQUE

Retrouvez plus de trois-cents musiciens sur les différentes scènes du Centre-Ville : Place Mendiondou, Bel Automne, Jardin Public, Parking Sous-Préfecture, Parking Jéliote, Place Mendès-France, Place Jaca, Galerie Révol, Rue Louis Barthou...

Renseignements Mairie d'Oloron Sainte-Marie : 05 59 39 99 99

Jeu. 23 juin à 20 h
Prairie des Trams
Quartier Sainte-Marie
Gratuit

FEU DE LA SAINT-JEAN
HUEC DE SENT JAN

Buvette & restauration sur site

Chants et sauts béarnais, *passa carrèra*, ronde autour du feu, *cantèra*. Départ en transhumance d'un troupeau de brebis.

Organisé par la Mairie d'Oloron Sainte-Marie en partenariat avec un collectif d'associations.

Sam. 25 juin
Centre-Ville
Gratuit

DÉBALLAGE DES COMMERÇANTS

Sam. 25 Juin et Dim. 26 juin
Place Saint-Pierre
Gratuit

FÊTES DE SAINTE-CROIX

Organisé par le Comité des fêtes de Sainte-Croix
Renseignements Centre Social : 05 59 39 35 93

Du ven. 24 juin au dim. 3 juillet
Espace Jéliote et Parc Bourdeu

Payant

23ème FESTIVAL DE JAZZ « Des Rives & Des Notes »

Vivez pleinement cette 23ème édition et ses moments d'émotions, d'échanges et de plaisirs musicaux.

Une légende du jazz mondial : **Ron CARTER** (contrebassiste de Miles Davis et de tant d'autres, 2500 albums à son actif…) et son Golden Strike Trio.

Des "concerts événements" avec **Lisa SIMONE** la fille de Nina qui chante "My World", **Paolo FRESU** avec son talentueux et inspiré quartet italien, le crooner anglais **Hugh COLTMAN** qui rend hommage à Nat King Cole, l'enchanteur **Lars DANIELSSON** avec son groupe Liberetto II.

Pour la première fois en France, **TRIOSENCE** le trio majeur de la scène jazz allemande.

Des pépites à découvrir : **Ana Carla MAZA** en duo latin-jazz avec son père **Carlos MAZA**, **Pascal SCHUMACHER** référence européenne au vibraphone, les trompettistes **Nicolas FOLMER** avec son projet très groovy et **Airelle BESSON** lauréate 2015 de l'académie du jazz, le pianiste **Shaï MAESTRO** et son remarquable trio.

Gratuit

Du 1er au 3 juillet, au "Village du festival" installé près de la Sous-Préfecture, profitez en famille des nombreux concerts et animations.

Organisé par l'association Jazz à Oloron :
www.jazzoloron.com / 10 rue Revol

Renseignements et réservations :
Jazz à Oloron 07 84 28 38 39 et
Office de Tourisme 05 59 39 98 00

Airelle Besson

©Sylvain Cripoix

Hugh Coltman

©Marc Obin

Shaï Maestro

Ron Carter

PhotoGallery

juillet

QUARTIERS D'ÉTÉ

Du ven. 1er au dim.3 juillet
Stade de Saint-Pée et Salle Scohy
Gratuit

RAID VTT HAUT BÉARN

7ème Raid des trois vallées

Organisé par l'association Oloron Ô Béarn Sport Nature
Renseignements Service des Sports : 05 59 39 99 99

Jeu. 7 juillet à 21h
Place des Oustalots
Gratuit

HARMONIE MUNICIPALE

Musiques de films, traditionnelles, pasos dobles, modernes, jazz et rock.

Sam. 9 juillet à partir de 18h
Rue Louis Barthou

MARCHÉ DE NUIT BARTHOU

Organisé par l'association BARTHOU

Renseignements : 06 56 72 01 64

Gratuit
Reportée le 30 juillet sur le Parvis de la Médiathèque en cas d'intempérie.

LA FÉÉRIE DES LUMIÈRES

5ème édition

Grand lâché de lanternes célestes et animations pyrotechniques
21h30 : L'ANNONCE DES LUMIÈRES, des effets sonores, lumineux et de feux convoquent le public au spectacle ;
22h : LA FÉÉRIE DES LANTERNES, les participants se joignent pour un merveilleux lâché collectif de lanternes célestes ;
22h30 : L'ENVOLÉE DE FEU, clôture d'artifices au bord du gave.
Par CS Artifices

Dim. 10 juillet à partir de 20h30
Fronton Municipal Henri Laborde
Gratuit

FINALE DE L'EURO 2016

Retransmission sur écran géant

Mer.13 juillet à partir de 18h30
Fronton Municipal Henri Laborde
Gratuit

DÉMONSTRATIONS DE PELOTE BASQUE

Organisé par le Pilotari Club Oloronais

Renseignements : 06 20 02 09 43

Mer. 13 juillet de 19h à minuit
Ancienne École de Saint-Pée
Gratuit

SOIRÉE BŒUF – BARBECUE

La soirée bœuf c'est l'occasion d'un échange musical ouvert à tous quel que soit le style ou l'instrument, pour les confirmés comme les débutants.

Buvette & restauration sur site

Organisé par le Comité des Fêtes de Saint-Pée
Mise à disposition : Batterie / Ampli basse
Amplis Guitare / Sono / Synthé

Jeu. 14 juillet à 21h
Parc Bourdeu
Gratuit

FÊTE NATIONALE

CONCERT DE L'HARMONIE MUNICIPALE

GRAND FEU D'ARTIFICE par CS Artifices

BAL avec L'ORCHESTRE ARPÈGE

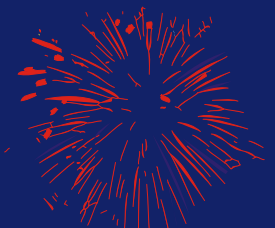
Buvette & restauration sur site

ARPEGE est un condensé de musiques à danser pour un bal-concert de quatre heures !
Le groupe est composé de sept artistes « béarno-basco-landais » : Julie et Pomme chanteuses-danseuses, Gege à la guitare et au chant, Mathias bassiste-chanteur, Julien batteur-chanteur et Tony et Philippe aux claviers et synthétiseurs.

Pour en savoir plus : www.orchestrearpege.com

Du 14 au 17 juillet
Jardin Public rue Despourrins
Payant

FÊTE FORAINE



Ven. 15 juillet
à 21h
Jardin Public

SOIRÉE EXTRAVADANCE by JAY STYLE

Après avoir officié sept ans sur *FUN RADIO* dans *PARTY FUN* en battant des records d'audience, il prend en 2014 les commandes de l'émission *NRJ EXTRAVADANCE* sur *NRJ* et confirme définitivement sa place de leader en France tous les samedis de 21h à minuit ! Jay Style se frotte dorénavant aux meilleurs dj's du monde Tiesto, Armin Van Buuren, Steve Aoki, Hardwell, Martin Garrix, Afrojack...

Gratuit

Sam. 16 juillet
à partir de 19h
Place Saint-Pierre

Repli Église Saint-Pierre en cas de pluie

Gratuit

SOIRÉE GASTRONOMIE DU MONDE

Soirée festive à la découverte des saveurs du monde, l'objectif étant de faire découvrir par le biais de tarifs attractifs *(5€ l'assiette pour le plat et 3€ l'assiette pour le dessert)*, un maximum de spécialités régionales de différents pays.

Animé par la fanfare de rue **GLOUPS**
Un univers drôle et doux où quatre personnages racontent des petits drames humains et des grandes histoires de gosses à travers une musique qui nous berce et nous remue les zygomatiques et le derrière.

Soirée organisée en partenariat avec les associations oloronaises

Dim. 17 juillet
à 17h
Hall de l'Espace Jéliote
Gratuit

BLOOMSBURY ENSEMBLE

PRÉSENTATION DES INSTRUMENTS

L'Ensemble Bloomsbury vous propose de découvrir la grande variété d'instruments qu'ils utilisent : flûte traversière, petite flûte, flûtes à bec, hautbois, basson, clavecin et piano pour offrir un programme de musique légère et agréable, avec des morceaux allant des classiques jusqu'à nos jours.
Ce sera un événement épatant pour toute la famille, une inspiration pour les musiciens en herbe et divertissant pour leurs parents.

Lun. 18 juillet
à 21h
Cathédrale Sainte-Marie
Gratuit

BLOOMSBURY ENSEMBLE

MUSIQUE CLASSIQUE

L'Ensemble Bloomsbury s'est formé en 1991 à Londres. Il est constitué d'un groupe flexible de bois (flûte traversière, hautbois, basson et flûtes à bec) et de claviers (piano et clavecin).
Pour leur quatrième visite à Oloron Sainte-Marie, leur programme mettra en lumière la musique anglaise et la musique française dans une large gamme de musiques des 18e, 19e et 20e siècles.
« Merveilleusement mélodique et magnifiquement confectionné. . . les instruments conversent et se mélangent avec une grâce exceptionnelle » *BBC Radio 3 Collection classique.*

Mar. 19 juillet
à 21h
Jardin Public

Gratuit

BALLET NATIONAL DE LA CÔTE D'IVOIRE

GRAND SPECTACLE ENSEMBLE FOLKLORIQUE

Vingt danseurs et musiciens

Le Ballet National du Centre National des Arts et de la Culture de Côte d'Ivoire s'affirme aujourd'hui comme le groupe le plus représentatif de Côte d'Ivoire. Il a notamment représenté son pays à l'Exposition Universelle de Lisbonne et tout le continent africain aux cent cinquante ans de l'abolition de l'esclavage. Très engagée, la troupe défend à travers ses spectacles chorégraphiques de belles valeurs de paix, de démocratie et de cohésion sociale. Elle présente des danses de réjouissances pour tous et toutes les occasions, entre l'Abodan pour les femmes, l'Anoukou pour les hommes, mais aussi des chorégraphies guerrières comme le Zadem Zoulou dont le nom seul évoque déjà un exotisme martial. De l'Espagne à l'Erythrée, en passant par les festivals de Reims ou de Martigues en France, la compagnie fête cette année ses vingt ans de tournée mondiale…

Mer. 20 juillet
à partir de 18h
Jardin Public

Repli Espace Laulhère en cas de pluie

Gratuit

6ème MARCHÉ DES PRODUCTEURS DE PAYS

Stands de producteurs locaux - grand repas sur place

En partenariat avec la Chambre d'Agriculture des Pyrénées-Atlantiques.

Animé par le groupe **TEKEMA**

Issus du Sud de la France ou d'origine andalouse, les membres du groupe TEKEMA ont tous grandi dans la culture de la musique traditionnelle gitane. Très tôt, ils développent ce don inné de musicien (guitariste, chanteur(se)) qu'avant eux, leurs ancêtres ont reçu. La transmission de ce don va s'enrichir au contact d'artistes, tels que Manitas de Plata, Gipsy Kings et autres... La présence d'une danseuse transforme chacune de leurs prestations en évocation de féria andalouse !

Mer. 20 juillet
à partir de 18h30
Fronton Municipal
Henri Laborde
Gratuit

DÉMONSTRATIONS DE PELOTE BASQUE

Organisé par le Pilotari Club Oloronais

Renseignements : 06 20 02 09 43

Mer. 20 juillet
de 19h à minuit
Ancienne
École de Saint-Pée
Gratuit

SOIRÉE BŒUF – BARBECUE

Voir détails p.13

Buvette & restauration sur site

Jeu. 21 juillet
à 21h
Place de la Résistance
Gratuit

HARMONIE MUNICIPALE

Musiques de films, traditionnelles, pasos dobles, modernes, jazz et rock.

Ven. 22 juillet
à partir de 18h
Rue Louis Barthou
Gratuit

MARCHÉ DE NUIT BARTHOU

animé par **CHÉPITO**

Organisé par l'association BARTHOU
Renseignements : 06 56 72 01 64

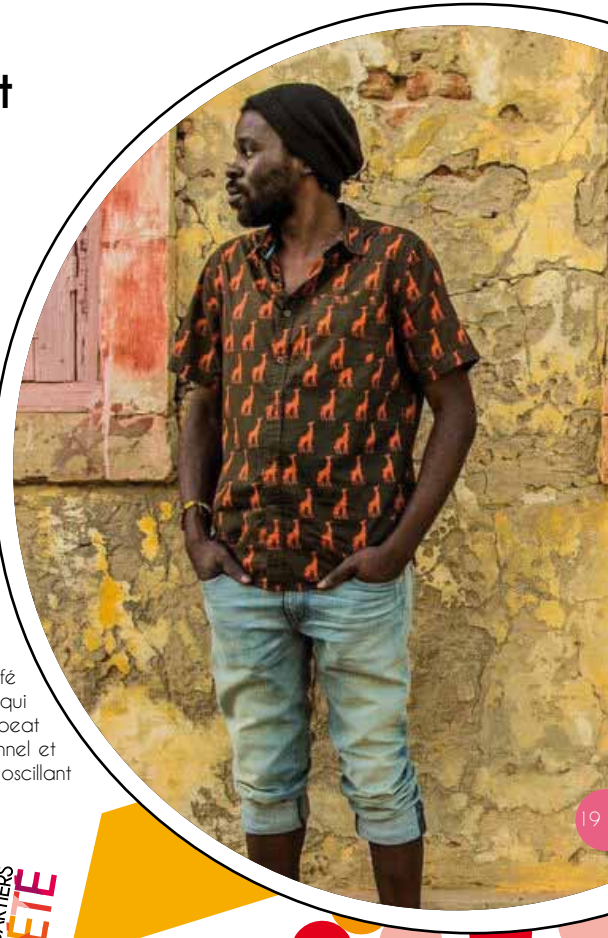
Féfé

Ven. 22 juillet
à 21h

Jardin Public

Repli Salle Palas
en cas de pluie

Gratuit



Après son immense succès avec le Saïan Supa Crew, un disque d'or décorant son premier album solo « Jeune à la retraite », un deuxième album, de (très) nombreuses collaborations et quelques deux-cents concerts, Féfé remet le couvert et présente aujourd'hui « Soldat Fou », un hymne à tous les passionnés, qu'ils soient artistes, sportifs, penseurs… Fidèle à ses premiers amours, Féfé revient avec une formule épurée qui a fait ses heures de gloire : un beat précis et un texte à la fois personnel et fédérateur emmené par un flow oscillant entre rap, reggae et ragga.

Sam. 23 juillet
de 14h à 2h
Stade des Barats

Repli salle Palas en cas de pluie
Gratuit

LA CROISÉE DES NOTES

Le Patro de Notre-Dame, le Centre Social La Haüt et Mascali Music vous proposent une soirée de concerts.

En partenariat avec Radio Oloron / Renseignements : 06 83 83 14 63

Du sam. 23 juillet
au jeu. 28 juillet
Boulodrome Municipal et Fronton Municipal Henri Laborde
Gratuit

Sam. 23 et
dim. 24 juillet
Boulodrome Municipal

MASTERS DE PÉTANQUE

Le « Masters de Pétanque » est la compétition de pétanque la plus relevée au monde, avec les meilleurs joueurs du monde présents et plus de cinq mille spectateurs par étape.

Open des Masters

Tournoi qualificatif pour sortir les deux triplettes pour les **demi** finales de l'Open qui auront lieu le mercredi 27 Juillet.

Mer. 27 juillet,
Fronton Municipal et Carré d'Honneur

- **9h30 - 18h** : **Masters des Entreprises** (demi finale et finale, à partir de 15h30) ;
- **9h - 18h** : **Masters Jeunes** (finale prévue à 17h)

A partir de 13h30 : demi finale et finale de l'Open ;

- **19h - 20h** : tournoi des Gentlemen ;
- **20h** : tirage au sort Etape OLORON MDP 2016 ;
- **À partir de 19h** : animation musicale par Banda Baila.

Jeu. 28 juillet
Fronton Municipal et Carré d'Honneur

- **9h** : quart de finale ;
- **11h** : partie de barrage ;
- **14h** : première demi finale ;
- **16h** : deuxième demi finale ;
- **18h** : finale.

Organisé par
la ville d'Oloron Sainte-Marie
en partenariat avec
la Pétanque Oloronaise
Renseignements Service des Sports :
05 59 39 99 99
sports@oloron-ste-marie.fr

Buvette & restauration sur site

Dim. 24 juillet
à partir de 14h
Salle Palas
Quartier Pondeilh
Gratuit

COURSE CYCLISTE
« PRIX QUARTIERS D'ÉTÉ »

Organisée par le FCO Cyclisme

Contact : 05 59 34 77 73

Lun. 25 juillet
à 18h
Amphithéâtre du Centre Municipal d'Animation

Repli salle polyvalente du C.M.A en cas de pluie
Gratuit

THÉÂTRE DE MARIONNETTES

POLICHINELLE LE TONNEAU

Polichinelle l'insatiable a soif, démesurément soif. Seul un tonneau de vin peut faire l'affaire, à condition de ne point le payer ! C'est bien sûr sans compter sur l'avidité du vigneron et le maléfice qu'il introduit dans le tonneau. Ce tonneau, objet de convoitise, renferme alors des surprises mordantes. Ainsi fait, qui a dit que Polichinelle était marionnette à se rendre sans combattre ! Ah ah, c'est bien mal le connaître !

Par le Théâtre
Pas Sage

Mar. 26 juillet
de 10 h à 18h
Jardin Public

LE JUDO TOUR AQUITAIN

Venez découvrir le judo en présence d'athlètes de haut-niveau d'Aquitaine.
Structures gonflables avec tatamis
Initiations gratuites et des cadeaux pour toute participation !

Organisé par la Ligue d'Aquitaine de Judo et le Dojo Oloronais

Mer. 27 juillet
de 19h à minuit
Ancienne École de Saint-Pée
Gratuit

SOIRÉE BŒUF – BARBECUE

Voir détails p.13

Buvette & restauration sur site

Ven. 29 juillet
à 21h
Jardin Public
Gratuit

« KIRQUI WAYRA » DU CHILI

GRAND SPECTACLE ENSEMBLE FOLKLORIQUE

Trente trois danseurs et musiciens

Originaire de Iquique, ville du nord du Chili, le groupe KIRQUI WAYRA signifie en Aymara le vent qui danse. Ses buts principaux sont de préserver et promouvoir les cultures régionales et nationales du pays tout en y ajoutant un zeste de chorégraphie pour satisfaire tous les publics. Leur répertoire balaie toutes les régions de ce vaste pays.
La partie nord du pays présente des danses traditionnelles inspirées des danses andines.
Dans la région centre, plus influencée par la présence espagnole, on retrouve valses, polkas et instruments européens même si la Cueca (déclarée danse nationale du Chili depuis 1979) est toujours présente.
Dans le sud du pays, la région qui danse le plus, les influences sont multiples : indiennes, espagnoles...
Avec les danses de l'Ile de Pâques, vêtements légers en plumes ou en fibre de bananier, tamuré et ula ula nous transportent sur cette île chilienne d'Océanie influencée par Tahiti et Samoa.

Sam. 30 juillet
à 21h
Cathédrale Sainte-Marie
Gratuit

CHANTS DES PYRÉNÉES

CHANTS TRADITIONNELS

PASTORALE SAMARITAINE et ARDALH

Le groupe polyphonique Ardalh puise son répertoire à la source des chants traditionnels pyrénéens et particulièrement en Béarn.
Ardalh souligne la musicalité des traditions béarnaises et de sa langue. Le groupe continue à exprimer sa passion et sa plus grande joie est de faire se rapprocher les cultures vocales.
En partageant des moments de la vie quotidienne, les trois chanteurs font retrouver la vibration du bonheur au travers de l'accent et de la langue. C'est ainsi qu'ils démontrent que la *lenga nosta* porte en elle de merveilleuses sonorités.
« Un véritable acte de foi dans la langue et la culture béarnaise que tous les spectateurs présents sauront apprécier ».

La Pastorale Samaritaine d'Oloron Sainte-Marie, composée d'un ensemble mixte "Era Samaritana" et d'un petit groupe féminin "Er estalh", ancrés dans leur région, vous feront partager leur attachement et leur amour du chant traditionnel polyphonique béarnais.

Dim. 31 juillet
à 20h30
Chapelle du Faget
Gratuit

CONCERT LES CHANTEURS DU FAGET

En prélude à la grande fête de leur 50ème anniversaire organisée fin août ; les Chanteurs du Faget offriront un concert dans la vieille chapelle Notre-Dame du Faget.
Les amateurs de belles traditions seront particulièrement choyés par le chœur et les voix des fils du pays, dans un registre alternant créations récentes avec les plus beaux chants traditionnels.
Ainsi la vieille chapelle sera, encore une fois, le rendez-vous hospitalier pour de nombreux pèlerins d'un soir, dans ce havre de paix qui est le sien depuis la nuit des temps.

QUARTIERS D'ÉTÉ

Lun. 1er août à 21h

Jardin Public

Inna Modja

Inna Modja écrit et chante les rencontres, les joies, les douleurs, la guerre dans son pays le Mali.
Sur scène c'est un tourbillon d'énergie, de blues du désert et de sensualité.

Inna Modja vous présentera son troisième album « Motel Bamako », un voyage entre les racines de son enfance, le Rail Band de Bamako et les vibrations de l'électro-underground, enivrantes, entraînantes, irrésistibles… Des acolytes prestigieux l'ont accompagnée pour réaliser ce projet 2.0 : Stephen Budd (Damon Albarn), Oxmo Puccino, Cheick Tidiane Seik, Krazy Bald Head (Ed Banger)…

Gratuit

Repli Salle Palas en cas de pluie

Mar. 2 août à 22h

Stade de Sègues

Repli Salle Palas en cas de pluie

Gratuit

CINÉ PLEIN AIR LES SEIGNEURS

Patrick Orbéra, la cinquantaine, est une ancienne gloire du football qui a totalement raté sa reconversion. Sans emploi, alcoolique et ruiné, il n'a même plus le droit de voir sa fille Laura. Contraint par un juge de retrouver un emploi stable, il n'a d'autre choix que de partir sur une petite île bretonne, pour entraîner l'équipe de foot locale. S'ils gagnent les trois prochains matchs, ils réuniront assez d'argent pour sauver la conserverie de l'île, placée en redressement judiciaire, et qui emploie la moitié des habitants. Patrick Orbéra est immédiatement confronté à un obstacle majeur : transformer des pêcheurs en footballeurs quasi-professionnels. Il décide alors de faire appel à ses anciens coéquipiers pour l'aider à hisser le petit club breton parmi les grands…

Mer. 3 août de 19h à minuit

Ancienne École de Saint-Pée

Gratuit

SOIRÉE BŒUF – BARBECUE

voir détails p.13

Buvette & restauration sur site

« LEYMER FOLK GROUP » D'IRAN

GRAND SPECTACLE
ENSEMBLE FOLKLORIQUE

Jeu.4 août
à 21h
Jardin Public
Gratuit

Vingt danseurs et musiciens

Le folklore, la danse et la musique sont omniprésents en Iran ; chacune des régions possède sa propre culture, et bien qu'appartenant au sud du pays, cet ensemble folklorique a à cœur de toutes les défendre.
Le Leymer Folk Group utilise des instruments universels, comme la cornemuse, le tambour ou le tambourin, mais également d'autres très typiques, tels les cornes d'antilope ! Leurs danses peuvent s'articuler autour de mélodies tragiques ou adaptées à tous les moments de la vie, avec toujours beaucoup d'harmonie entre les figures et les mélodies, certaines chorégraphies conduisant d'ailleurs les musiciens à se joindre aux danseurs… Très représentatif de la culture iranienne, le groupe possède un directeur très influent, rédacteur d'articles et réalisateur de documentaires sur le folklore, et qui en aborde les traditions avec un regard moderne et ouvert.

Ven. 5 août
à partir de 18h
Rue Louis Barthou
Gratuit

MARCHÉ DE NUIT BARTHOU

animé par **LES PONEYS ROUGES**
Organisé par l'association BARTHOU

Renseignements : 06 56 72 01 64

Ven. 5 août
à 21h
Fronton Municipal
Henri Laborde

Payant
16€
Tarif réduit à 8€ pour les enfants de moins de 12 ans

Repli Salle Palas en cas de pluie

NADAU

Le célèbre groupe occitan mêlant humour, impertinence, tendresse et poésie vient poser ses bagages à Oloron Sainte-Marie. Entre cornemuse et guitare électrique, chants traditionnels et sons actuels, NADAU vous fera passer une très bonne soirée !

Organisé par le Comité des fêtes de la Saint-Grat.

Renseignements :
06 30 56 33 93 ou
07 78 12 49 57

Sam. 6 août
à partir de 19h
Jardin Public

Payant
10€
Repas + boisson

SOIRÉE MOULES FRITES

Organisé par
L'association Horizon

Réservation au : 06 37 42 28 52
ou www.honepal.jimdo.com)

21h : CONCERT **DÉ CLIQUE**

Gratuit

Dim. 7 août
à 18h
Place Saint-Pierre

Repli Église Saint-Pierre en cas de pluie

Gratuit

THÉÂTRE DE MARIONNETTES

L'amour des deux Orange

Persévérance est le maître mot dans la recherche de sa moitié. Au fur et à mesure des différents thèmes musicaux (Offenbach, rock, mambo) notre héros, M. Orange, rencontre quelques anecdotes humoristiques, et même dramatiques, qui le conduiront vers la félicité : happy End avec Mme Orange !
Sans parole, c'est la manipulation qui sert de fil conducteur et raconte l'histoire de façon originale.

Par le Théâtre Pas Sage

Mar. 9
août
à 21h
Parvis de la Cathédrale Sainte-Marie

Repli Espace Laulhère en cas de pluie

Gratuit

Zoufris Maracas

Rumba, calypso, rythmes capverdiens ou brésiliens, swing manouche, tout leur va pour nous chanter une poésie sociale et politique, aussi drôle que corrosive, un hymne joyeux à la vie et à la liberté.

Mer.10 août
à partir de18h30
Fronton Municipal
Henri Laborde
Gratuit

DÉMONSTRATIONS DE PELOTE BASQUE

Organisé par le Pilotari Club Oloronais

Renseignements : 06 20 02 09 43

Mer. 10 août
de 19h à minuit
Ancienne École
de Saint-Pée
Gratuit

SOIRÉE BŒUF – BARBECUE

voir détails p.13

Buvette & restauration sur site

Jeu. 11 août
à partir de 20h
Place Clemenceau
Hôtel de Ville
Gratuit

MARCHÉ DE NUIT DE NOTRE-DAME

animé par LE TOUPITI BAND

En puisant directement aux sources du Jazz et du Blues, les trois musiciens du Toupiti Band jouent la musique New Orleans avec l'âme et la fougue originelle, sans canotier ni costume à rayures…Une musique sautillante, légère et entraînante.

Ven. 12 août
à 19h
Place Saint-Pierre

Repli
Église Saint-Pierre
en cas de pluie
Gratuit

LES GARÇONS DE CAFÉ

SPECTACLE CLOWNESQUE ET VISUEL

Ca y est ! Ils ont ressorti leurs gilets et leurs plateaux du placard, les coupes et les trophées du grenier, les disques des années 80 et se sont reconstruis une guinguette ambulante faite de bric et de broc pour faire revivre le "bar des 4 vins", comme à la grande époque ! Ici, c'est à la bonne franquette, on s'installe, on fait connaissance, on boit un verre… mais pas du vin de première classe, ces quatre serveurs ne vous serviront que de l'ordinaire, mais de façon extraordinaire… Car ici c'est le service qui prime ! Individuel ou collectif, langoureux ou bredouillant, chanté ou dansé, jonglé ou équilibré, chaque service est unique et spectaculaire à sa façon. C'est en tout cas toujours avec style, application et implication que ces garçons de café vous apporteront vos boissons. Et même si parfois la maladresse s'en mêle, le verre retombera toujours sur son pied.

Dim. 14 août
à 19h30
Quartier Sainte-Marie
Parvis de la Cathédrale
Sainte-Marie

Repli Espace Laulhère en cas de pluie

Gratuit

MARCHÉ GOURMAND SAMARITAIN

4ème édition

Venez partager un repas gourmand et convivial à base de spécialités préparées par des producteurs locaux, et organisé par le Comité des fêtes de la Saint-Grat.

Renseignements: 06 30 56 33 93 ou 06 37 35 49 53

Animé par le groupe **BARAMBAR**
Deux chanteurs hors pair, venus de Soule, qui s'accompagnent à l'accordéon et à la guitare.

Lun. 15 août
à 18h,
Jardin Public
&
Mar. 16 août
à 21h
Parvis de la Cathédrale
Sainte-Marie

Gratuit

OKIDOK

SLIPS EXPÉRIENCE - SPECTACLE CLOWNESQUE

Francis et François ont été libérés et ils s'invitent dans la rue.
Ils ont des corps de rêve, des corps de stars. Musclés, élégants, habiles, facétieux et bien conscients de toutes leurs incroyables qualités, ils se lancent dans une grande démonstration de leurs talents. Et Dieu sait si leur palette est large.
Du talent à l'état pur, la crème de l'acrobatie, le foie gras du mime, le saindoux de la danse.
Dans un rapport d'immédiate complicité avec le public, ils enchaînent des portés acrobatiques teintés d'un humour à la nonchalance déroutante, tout en restant d'une écoute sans pareil pour les événements de la rue qui viendront ponctuer la représentation, offrant la fraîcheur des improvisations et la magie des surprises à un public souvent hilare.

Mer. 17 août
à partir de 18h30
Fronton Municipal
Henri Laborde

Gratuit

DÉMONSTRATIONS DE PELOTE BASQUE

Organisé par le Pilotari Club Oloronais

Renseignements : 06 20 02 09 43

Mer. 17 août
de 19h à minuit
Ancienne École
de Saint-Pée

Gratuit

SOIRÉE BŒUF – BARBECUE

voir détails p.13

Buvette & restauration sur site

Ven. 19 août
à partir de 18h
Rue Louis-Barthou

Gratuit

MARCHÉ DE NUIT BARTHOU

animé par **LES PONEYS ROUGES**

Organisé par l'association BARTHOU
Renseignements : 06 56 72 01 64

QUARTIERS D'ÉTÉ

Ven. 19 août
à 21h
Place de la Résistance

SOIRÉE CONCERTS

Organisé en partenariat avec l'association **MASCALI**

Sam. 20 août
à 21h
Cathédrale Sainte-Marie

PIERRES LYRIQUES

MUSIQUE ET ART LYRIQUES

Les conditions de la commande et de la composition du Requiem ont nourri bien des légendes : Mozart, rattrapé par la mort pendant qu'il le composait, n'avait-il pas l'impression d'écrire sa propre messe des morts ? Cette dernière œuvre est avant tout le témoignage bouleversant d'un compositeur au sommet de son art.

Le Requiem de Mozart sera interprété par l'association Pierres Lyriques en Béarn des Gaves, créée en 2000 par François Ithurbide, en la Cathédrale Sainte-Marie. Le chœur et l'orchestre seront dirigés par Samuel Jean, 1er chef invité de l'Orchestre Régional Avignon-Provence. Le quatuor de solistes sera composé de Jennifer Michel, *soprano*, Robert Expert, *contreténor*, Juan de Dios Mateos-Segura, *ténor* et François Ithurbide, *basse et chef du chœur.*

Renseignements : 06 09 13 80 84
Réservation : 05 59 39 98 00

Payant
15€
Tarif réduit 10€

Mer. 24 août de
19h à minuit
Ancienne École
de Saint-Pée
Gratuit

SOIRÉE BŒUF – BARBECUE

voir détails p.13

Buvette & restauration sur site

Sam. 27 août
de 10h à 2h
&
dim. 28 août
de 10h à 18h
Jardin Public

Repli Espace Laulhère
en cas de pluie

Gratuit

OLOR'ON JOUE ?

2ème édition du Festival ludique oloronais

Des jeux pour petits et grands : jeux de société, jeux traditionnels, jeux d'extérieur, jeux en bois, jeux de rôle, jeux de figurines, espace petite enfance, etc.

Organisé par l'association Meeplejuice

Renseignements : 06 70 01 98 93
meeplejuice.64oloron@gmail.com

Restauration sur place

SPORT VACANCES ÉTÉ 2016

Du 11 juillet au 19 août

Des vacances sportives, culturelles et artistiques à la carte pour les 4-16 ans ! Faites votre choix dans une multitude d'activités que vous propose la Mairie d'Oloron pour cet été 2016 : équitation, tennis, eaux vives, escalade, pelote basque, tir à l'arc, accrobranche, escrime, gymnastique, école du cirque, danse, randonnée-bivouac, jeux géants en bois, ateliers artistiques, découverte du patrimoine, surf, etc.
Inscriptions à la mairie, salle Barthou, le mercredi 22 juin et le jeudi 23 juin, à partir de 9h. A compter du lundi 27 juin, les inscriptions se poursuivent tout l'été auprès du Service des Sports, pôle Vie de la Cité, du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30.

Programme et documents nécessaires à l'inscription disponibles à partir de la semaine du 6 juin sur : www.oloron-ste-marie.fr et auprès du Service des Sports.
Nul besoin d'être oloronais pour s'inscrire.

Certificat médical obligatoire pour l'inscription. Places limitées. Pas d'inscription par téléphone, ni courrier, ni courriel.

Contact : Service des Sports
05 59 39 99 99

ILLUMINATIONS D'ÉTÉ

Durant tout l'été, à la tombée de la nuit, les ponts d'Oloron Sainte-Marie et les rives des gaves font jaillir leurs plus beaux éclats de lumière. A voir et à revoir !

à noter

Du 12 juillet au 15 août 2016

Exposition "MASCULINS SINGULIERS"

Bruno Laxague invite Robert Garotta.
Deux univers picturaux singuliers se rapprochent et dialoguent sur les murs de la Galerie pour notre plus grand plaisir.

Galerie du Jardin Intérieur, 1 rue du biscondau, Quartier Sainte-Croix
De 11h à 12h et de 16h30 à 19h / fermé le jeudi
Contact : 06 43 60 71 22

SPECTACLES MARIONNETTES

"Au Petit Pas Sage" Oloron Sainte-Marie

Des spectacles à vivre en famille,
dans un lieu douillet adapté
à la marionnette. Et toujours des surprises !

Orlando Furioso : 11, 12, 13, 15, 16, 17 juillet à 18h
Chez Mémé : 26, 27, 28, 29, 31 juillet à 18h
Petit Hibou : 2, 3, 4, 5, 6 août à 18h

Renseignements : 05 59 34 86 20
et www.marionnettes-pas-sage.com

NAVETTES EN FÊTES !

La mairie d'Oloron Sainte-Marie renouvelle les Navettes pour les fêtes d'Esquiule le Samedi 27 Août 2016 !
Lieu de "ramassage" : Parking de la Piscine intercommunale à Oloron Sainte-Marie.

Horaires aller :
21h45 / 22h30 / 23h15 / 00h 00h45
Horaires retour :
3h / 3h45 / 4h30 / 5h15

Renseignements :
Hôtel de Ville
Place Clemenceau
Tél. 05 59 39 99 99

LA NAVETTE

La Navette facilite vos déplacements entre les quartiers et le Centre-Ville.
Elle fonctionne du lundi au vendredi de 7h35 à 12h et de 13h30 à 18h30 et le samedi de 13h30 à 17h30.

Dates de la rentrée 2016

60ème Rallye des Cimes
1-2-3-4 septembre

Garburade
3 septembre

Fête des associations
10 septembre

Ouverture de la saison culturelle
17 septembre

Journées Européennes du Patrimoine
17 et 18 septembre

11ème édition des Virades de l'Espoir
25 septembre

Fête de la Transhumance
1er octobre

11ème Open International d'Escalade (24h du Mur)
1er et 2 octobre

Salon des Artisans
du 7 au 9 octobre

Festival Armageddon
5 et 6 novembre

Programmation & organisation
Frédéric Bartissol
dvci@oloron-ste-marie.fr

Régie générale
Claude Ouidir
culture@oloron-ste-marie.fr

Administration
& Coordination communication
Maryline Capdaspe
associations@oloron-ste-marie.fr

Service Communication
Bastien Abadie
serv-com@oloron-ste-marie.fr

Création graphique
Sylvie Casenave
graphisme@oloron-ste-marie.fr

Renseignements :
Mairie d'Oloron Tél. 05 59 39 99 99
Office de Tourisme Tél. 05 59 39 98 00

Retrouvez-nous sur les réseaux sociaux !

/VilleOloron @VilleOloron Web TV Ville d'Oloron Sainte-Marie

Imprimerie Charont Oloron Document imprimé sur papier PEFC

Programmation & organisation
Frédéric Bartissol
dvci@oloron-ste-marie.fr

Service Patrimoine
Virginie Arrueb
patrimoine@oloron-ste-marie.fr

Renseignements :
Mairie d'Oloron Tél. 05 59 39 99 99
Office de Tourisme Tél. 05 59 39 98 00

Retrouvez-nous sur les réseaux sociaux !

@oloron_pat @oloron_pat /Oloron Patrimoine /VilleOloron

3ème ÉDITION

OSEZ les MUSÉES!

Oloron Sainte-Marie

JUILLET | AOÛT 2016

Oloron Sainte-Marie

oloron-ste-marie.fr

Une production de la mairie
d'Oloron Sainte-Marie

Direction Vie de la Cité
Service Patrimoine
05 59 39 99 99

OSEZ les MUSÉES!

Visite familiale

Panorama

Visite possible pour les personnes se déplaçant avec une canne

Site accessible aux personnes à mobilité réduite

Profitez de l'été pour partir à la découverte des musées oloronais

Osez les musées à Oloron Sainte-Marie !
En toute liberté, en famille ou entre amis, découvrez quatre sites atypiques, et pour la troisième année consécutive, l'entrée est gratuite.

La Tour de Grède et la Maison du Patrimoine vous accueillent dans l'ancien Oloron vicomtal, au cœur du quartier Sainte-Croix. Le Trésor de la Cathédrale vous ouvre les portes de son passé épiscopal, en lien avec l'ancienne cité Sainte-Marie. La crypte Notre-Dame dévoile d'anciens savoir-faire en matière d'art sacré, blottie dans le quartier des foires et des marchés.

Osez les musées , c'est donc le bon plan culturel de **l'été !**

Musées municipaux

Ouverture :
Du 1er juillet au 31 août
de 14 h à 19h
Fermeture : le mardi
Ouverture spéciale de la crypte
Marchés hebdomadaire :
Les vendredi de 10h à 12h30
et de 15h30 à 18h.

Visite libre ou commentée et gratuite.

Galerie d'art

Ouverture :
tous les jours sauf le jeudi,
de 14h à 19h.

Sites à visiter

3 visites inédites

Promenades gratuites
et ouvertes à tous !
Pas besoin de s'inscrire,
il suffit de se rendre sur place !

Les visites « découvertes » du service Patrimoine municipal

Le guide-conférencier est là pour vous donner envie d'en savoir un peu plus sur l'histoire et le patrimoine d'Oloron Sainte-Marie. Il vous plonge dans une visite originale et atypique, et vous dévoile les secrets de la cité.
Ces visites sont interactives, le public peut participer et échanger des souvenirs, des anecdotes ou un ressenti. Le temps des vacances est idéal pour se laisser raconter les mystères oloronais.

Les mardis 19 juillet et 2 août à 15h : La visite moche

Ouvrez votre regard, au-delà de l'inesthétique, à la découverte de l'histoire d'Oloron Sainte-Marie
Lieu de rendez-vous : place du général de Gaulle (Monument aux Morts)

Les mardis 26 juillet et 9 août à10h30 : Sur les traces des personnages illustres de l'ancien cimetière Sainte-Croix

Partez à la découverte des personnages qui ont fait l'histoire oloronaise, dans un cadre atypique
Lieu de rendez-vous : place Abbé Menjoulet (entrée Église Sainte-Croix)

Le mardi 16 août 2016 à15h : Visite mystère

On ne vous en dit pas plus. Des indices vous seront donnés sur les réseaux sociaux et à l'accueil des quatre musées municipaux dans les jours qui précèdent l'animation.
Lieu de rendez-vous : il fait également partie du mystère.

?

La Maison du Patrimoine

Demeure bourgeoise du XVIIIe siècle, au cœur du quartier historique, la Maison du Patrimoine est un véritable petit musée archéologique, historique et ethnographique, doté d'un jardin médiéval fort agréable. Ses expositions vous plongent dans le passé de notre cité, pour une découverte en famille ou entre amis !

Free entrance
Entrada gratis

La Maison du Patrimoine
52 rue Dalmais
Du 1er juillet au 31 août, de 14h à 19h
Fermeture le mardi
Visite libre et gratuite

Historique

La Maison du Patrimoine a conservé ses boiseries d'époque, éléments à la fois décoratifs et protecteurs, reflétant l'importance sociale du propriétaire. Cette demeure dite « Lostal » puis « Marque » du nom de ses propriétaires, fut transformée partiellement en imprimerie.
Son imposante façade tient son caractère des cinq fenêtres à croisée qui éclairent les deux étages et les combles. Au rez-de-chaussée, la porte d'époque traduit le savoir-faire oloronais en matière de ferronnerie.

A voir tout près

L'Église Sainte-Croix

Datée de la fin du XIe siècle, l'Église rappelle les Croisades auxquelles ont participé plusieurs vicomtes béarnais. Située sur la voie d'Arles, l'Église adopte un style et un décor inspirés des échanges artistiques favorisés par le chemin de Saint-Jacques de Compostelle.
La croisée du transept est en fait une coupole soutenue par des nervures carrées, disposées en étoiles à huit branches. D'inspiration mozarabe, cet élément d'architecture rare a pour exemple la coupole de la mosquée de Cordoue, édifiée par El Hakam II.

A l'intérieur de l'Église, ouvrez l'œil

Le retable de style baroque espagnol réalisé par Jean Dartigacabe est achevé en 1708.
Il occupe, dans un premier temps, le chœur de l'Église. Au XIXe siècle, il fut adapté et déplacé dans le bras nord du transept, où il demeure encore.
Bertrand Bernard, peintre décorateur de Bagnères-de-Luchon, a réalisé le décor représentant la Passion du Christ, au sein de l'Église Sainte-Croix.
Nous devons à Romain Cazes, peintre d'histoire à Paris et élève d'Ingres, « Le Jugement dernier », les martyrs et évêques locaux de l'abside ainsi que les scènes représentant « L'Agonie du Christ au jardin des Oliviers » et « La Résurrection du Christ ».
Ces décors peints ont été réalisés à la demande de l'abbé Menjoulet à partir de 1842.

Flâner dans le quartier

Le bourg de l'enclos doit son origine à la Charte de Poblacion accordée en 1080 par Centule V le Jeune, offrant des avantages fiscaux. Il regroupe plusieurs édifices d'origine médiévale, placés derrière les remparts. Le faubourg de Saint-Pierre s'est développé aux portes du bourg en 1287, après l'organisation d'un tournoi entre le roi d'Angleterre Edouard Ier et le roi d'Aragon Alphonse III.

L'été, **pour vous,** tous nos musées **sont gratuits ! L'été, pour vous, tous nos musées sont gratuits !**

La Tour de Grède

Silhouette bien connue des Oloronais, la Tour de Grède est une demeure atypique du quartier médiéval, dotée d'un belvédère offrant une vue à 360° sur la ville et les sommets pyrénéens. Une vue à couper le souffle pour laquelle il faudra gravir une centaine de marches et braver la faune pyrénéenne actuellement en exposition.

Free entrance
Entrada gratis

La tour de Grède
50 rue Dalmais
Du 1er juillet au 31 août, de 14h à 19h,
Fermeture le mardi.
Visite libre et gratuite

Historique

Le premier édifice date de la fin du XIIIe siècle et comprenait seulement un rez-de-chaussée. L'aspect de ses ouvertures en arc brisé témoigne d'une activité liée au commerce. Au milieu du XIVe siècle, deux étages sont ajoutés sur l'espace commercial. La situation de la tour par rapport à l'enceinte de la ville prouve que celle-ci n'a pu tenir un rôle défensif mais ses propriétaires, la famille Agreda, ont voulu mettre leur rang social et leur aisance en avant. En 1689, la tour doit être arasée. C'est ainsi que la toiture fut transformée en appentis.

A voir tout près

La promenade Bellevue

Elle fut aménagée au XIXe siècle, sur les hauteurs de la ville, autour de l'ancien Oloron. En 1883, l'arrivée du chemin de fer entraîne la venue d'une population chic et citadine qui fait d'Oloron Sainte-Marie un centre de réunion et d'attraction. Ce petit chemin en terrasse fit donc le bonheur des visiteurs mais aussi et surtout des habitants qui en firent un lieu de rencontre et de discussion.
La promenade Bellevue s'étale du bas de la rue Dalmais à la place Saint-Pierre. Elle offre une vue sur le quartier Sainte-Marie, ancienne cité épiscopale et les sommets pyrénéens.

Flâner dans le quartier

Au Moyen-Âge, sur l'emplacement de l'actuelle place Saint-Pierre, s'étendaient des jardins et des vergers de pommiers, des champs de blé et de vignes. Ce paysage fut transformé à l'occasion d'une rencontre entre deux rois, en l'an 1287 : Edouard Ier, souverain d'Angleterre et Alphonse III, roi d'Aragon, venant négocier une alliance et un mariage. Les cortèges étaient précieux et les réjouissances festives à cette occasion.
Aujourd'hui, il s'agit de l'une des plus belles places de la ville, paisible, entourée de ses demeures des XVIIe et XVIIIe siècles, occupées jadis par de riches marchands. Une population espagnole s'y installa par la suite, offrant à cette place ovale une ambiance particulière.

L'été, **pour vous,** tous nos musées **sont gratuits ! L'été, pour vous, tous nos musées sont gratuits !**

La Crypte Notre-Dame

La crypte est un lieu propice à la méditation, ludique et agréable. Construite pour palier le dénivelé de la côte du Marcadet, elle se situe sous l'Église Notre-Dame. Cette crypte offre l'occasion de s'intéresser au patrimoine du XIXe siècle. L'art sacré y est à l'honneur, témoin d'un savoir-faire et d'une esthétique bien particulière.

Free entrance
Entrada gratis

La crypte Notre-Dame
Place Gambetta
Du 1er juillet au 31 août, de 14h à 19h
Fermeture le mardi
Ouverture spéciale « marché hebdomadaire »
les vendredis de 10h à 12h30
et de 15h30 à 18h
Visite libre et gratuite

Historique

L'Église Notre-Dame a donc été édifiée au bas de la côte du Marcadet, sur un terrain en pente qui semblait peu propice à la construction.
Pour rattraper ce problème de niveau et ainsi assurer la stabilité de l'édifice, on réalisa une crypte composée d'une chapelle de semaine, d'une petite sacristie, d'une salle de catéchisme et d'une salle de rangement. La crypte aux morts permettait d'accueillir les corps en attendant leur inhumation.

A voir tout près

L'Église Notre-Dame

En 1826, le 1er édifice religieux du quartier, la chapelle Jean-Baptiste, devient paroisse Notre-Dame. Dix-huit ans plus tard, les paroissiens demandent au Conseil municipal un lieu de culte décent et proposent de réunir les fonds nécessaires. La ville accepte donc de fournir un terrain.
L'édifice, de style néogothique, fut construit entre 1869 et 1893, selon les plans de Joseph-Auguste Lafollye. Il obtint une médaille pour ce projet. La démission de ce dernier, suite aux déboires du chantier, entraîne une suspension des travaux qui durera une douzaine d'années. La construction reprend sous la direction d'un architecte palois et sous la surveillance du Conseil de Fabrique.

A l'intérieur de l'Église, ouvrez l'œil

Paul Delance, élève de Gérome, détenteur d'un prix de Rome, a orné le chœur de l'édifice de peintures murales. On retrouve une fresque de vingt-cinq toiles de grandes dimensions, peintes puis collées sur le mur, ce que l'on appelle une toile marouflée. Ces œuvres furent réalisées entre 1895 et 1899. Elles représentent le cycle de vie de la Vierge.
L'orgue de l'Église Notre-Dame a été réalisé en 1851 par Vincent Cavaillé-Coll, issu d'une célèbre famille d'organiers. Il fut classé au titre des Monuments Historiques le 1er avril 1985. Initialement prévu pour cette Église, il fut monté dans la Chapelle des Capucins en attendant la fin des travaux.
Un retable, issu de l'ancien Hôpital, complète le décor de l'Église Notre-Dame. Inscrit à l'Inventaire Supplémentaire des Monuments Historiques, il date du XVIIIe siècle et comprend un autel, un tabernacle et un couronnement de niche d'exposition.

Flâner dans le quartier

Sur la place dite du Marcadet se tiennent les foires et marchés depuis le XIVe siècle. A partir du XVIIIe siècle, nobles, négociants, banquiers et rentiers s'y établissent et font construire de belles demeures. L'édification de l'Hôtel de Ville – Halles par l'architecte palois Roussille en 1850 accentue l'importance de ce quartier, initialement faubourg de l'ancien Oloron.

L'été, **pour vous,** tous nos musées **sont gratuits ! L'été, pour vous, tous nos musées sont gratuits !**

Le Trésor de la Cathédrale

Le Trésor, dans son écrin classé Patrimoine Mondial de l'Humanité, vous livre les secrets de la Cathédrale Sainte-Marie : pièces d'orfèvrerie, vêtements des évêques et crèche du XVIII[e] siècle vous plongent dans l'univers de cette ancienne cité épiscopale.

Free entrance
Entrada gratis

Le trésor de la Cathédrale
Place de la Cathédrale
Du 1[er] juillet au 31 août, de 14h à 19h
Fermeture le mardi
Visite commentée et gratuite

Historique

La Cathédrale Sainte-Marie est reconstruite puis agrandie au XVIII[e] siècle. Le Trésor occupe deux chapelles datant de cette époque, situées dans le collatéral nord. L'ensemble des pièces présentées étaient, à l'origine, réparti dans la Cathédrale. Elles ont ensuite été réunies au sein de cet espace dans un souci de sécurité et de conservation. Ces œuvres remarquables sont protégées au titre des Monuments Historiques

A voir tout près

L'ancienne Cathédrale Sainte-Marie

En 1102, de retour de Croisade, Gaston IV le Croisé, vicomte de Béarn, débute la construction de la Cathédrale. Détruite partiellement suite à des incendies aux XIII[e] et XIV[e] siècles, elle sera reconstruite et agrandie quatre siècles plus tard, alliant ainsi styles roman et gothique. En 1801, la cathédrale perd son statut suite au Concordat transférant l'évêché à Bayonne. Quarante ans plus tard, l'Etat français reconnait la qualité de son architecture et la renommée de son portail sculpté en la classant au titre des Monuments Historiques. En 1999 : la Cathédrale est classée « Patrimoine mondial de l'Humanité » par l'UNESCO, au titre du bien culturel « Chemins de Saint-Jacques de Compostelle en France », dans la lignée des bâtiments les plus admirables.

A l'intérieur de l'ancienne Cathédrale, ouvrez l'œil

Le chevet gothique se compose d'un déambulatoire et de cinq chapelles rayonnantes. Il est le seul chevet de pèlerinage en Béarn. La Chapelle Saint-Grat accueille cinq panneaux de bois polychromes du XVIII[e] siècle illustrant la vie du premier évêque connu d'Oloron. Son histoire vous sera contée au sein du Trésor.
L'orgue de l'ancienne Cathédrale se compose d'un buffet de style baroque offert par l'évêque Pierre de Gassion en 1650 et d'un instrument réalisé en 1870 et attribué au facteur d'orgue Aristide Cavaillé-Coll.

A l'extérieur de l'ancienne Cathédrale, ouvrez l'oeil

Le portail roman sculpté de la Cathédrale est une œuvre de qualité montrant la finesse, l'inspiration et le savoir-faire des sculpteurs de l'époque. Il constitue un véritable livre ouvert sur la foi et les traditions médiévales par l'intermédiaire de la représentation des préparatifs d'un festin. Le « Maître d'Oloron » et son atelier ont d'ailleurs essaimé leurs arts sur les routes menant à Compostelle.

Flâner dans le quartier

Sainte-Marie était le véritable centre de la cité antique d'Illuro. Au Moyen-Âge, l'organisation urbaine se met en place autour de la Cathédrale. Deux portes fortifiées donnaient accès à la rue principale de la cité épiscopale tandis que le cloitre, le palais épiscopal et le cimetière entouraient la Cathédrale.

L'été, **pour vous,** tous nos musées **sont gratuits ! L'été, pour vous, tous nos musées sont gratuits !**

Les expos temporaires

PL.Giannerini

"Sous les pieds des Oloronais... Les Ilurones"
par l'association Trait d'Union

Exposition autours des photographies de fouilles effectuées sur le territoire d'Oloron Sainte-Marie ; découverte des mobiliers artisanal et architectural également retrouvés à Oloron Sainte-Marie.

Maison du Patrimoine
1er étage
Du 1er juillet au 31 août de 14h à 19h
Fermeture le mardi
Entrée libre et gratuite.

PL.Giannerini

Crypte Notre-Dame
salle d'exposition temporaire
Du 1er juillet au 31 août, de 14h à 19h
Fermeture le mardi
Ouverture spéciale « marché hebdomadaire »
les vendredis de 10h à 12h30 et de 15h30 à 18h
Visite libre et gratuite

GALERIE RÉVOL

10 Rue de Révol / De 14 h à 19 h / fermé le jeudi / Entrée gratuite

Du 8 au 20 juillet

Adélaïde DE BALINCOURT

« Empreinte »
Peintures à l'huile

Du 22 juillet au 3 août

Pedro TRAMULLAS

« L'esprit et la matière »
Sculptures

Du 5 au 17 août

Hélène BROUTSCHERT

« Ecritures Ephémères »
Images Photographiques

Du 19 au 31 août

Franck OSCAMOU

« Instants »
Peintures

Du 5 au 17 août

Hélène BROUTSCHERT

« Ecritures Ephémères »

Images Photographiques

Cette exposition parle de la pratique photographique, de l'idée créatrice, de la cohabitation de mondes réels. Le thème privilégié de la nature dans les images d'Hélène Broutschert n'est qu'un prétexte pour structurer la lumière, la composition, la ligne et faire naître de la rencontre de deux éléments « la terre » et « l'eau », la poétique d'un nouveau territoire.
Si la photographie est tout d'abord une mémoire immédiate d'un événement lumineux et d'un temps éphémère, sur le papier photographique, elle se transforme en une mémoire d'une trace écrite et en un temps qui devient peut-être un désir d'éternité.
Par de multiples expériences techniques, l'artiste dé-construit très souvent son image initiale pour la recomposer. Elle fait d'une photographie, une image photographique. Par des écritures élaborées, lumineuses et chimiques, elle retranscrit avec une grande délicatesse le graphisme d'une nature poétique et fragile.

Du 19 au 31 août

Franck OSCAMOU

«Instants»

Peintures

Peindre, après tout n'est-ce pas aspirer à créer du lien ?
Organiser une matière inerte, utiliser un langage plastique et ouvrir la voie à de possibles significations.
Les thèmes qu'aborde Franck Oscamou sont toujours des prétextes à une nouvelle expérience picturale. À cet instant les questions liées à la représentation des choses ne le quittent plus. Comment interroger cette représentation figurative ? Comment associer trace peinte et dessin ? Comment trouver un écho à une époque où le corps est surexposé ?

www.franckoscamou.com

Du 8 au 20 juillet

Adélaïde DE BALINCOURT

« Empreinte »

Peintures à l'huile

Entre terre, ciel et mer, l'Homme touche de près l'immensité qui lui est offerte, en y laissant parfois son empreinte fugace.
Dans ma peinture, les camaïeux de bleus et de gris révèlent la rugosité, la fluidité et la douceur de la matière, de manière libre et spontanée.
Architecte-paysagiste de formation et fascinée par la démesure de ces espaces, elle cherche à capter sur sa toile ces instants de silence et de lumière si particuliers, où l'Homme et la nature ne font plus qu'un, dans une communion éphémère.

Du 22 juillet au 3 août

Pedro TRAMULLAS

«L'esprit et la matière»

Sculptures

A soixante ans passés, après avoir parcouru un long chemin, Pedro, toujours en recherche, développe son œuvre contre vents et marées, toujours sur son chemin créatif, si peu conventionnel, orienté vers l'expression de la Spiritualité qui lui fut inspirée un matin de 1964, en contemplation devant le Grand Buddha du Musée Britannique de Londres. « Parle avec Amour à ta sœur la Pierre », aime à nous rappeler de temps à autres, Pedro, faisant ainsi écho à une citation attribuée à Buddha, profonde expression établissant en termes non métaphoriques, plutôt, très réalistes, un « dialogue sensible » avec la matière qu'il utilise pour redonner vie avec un naturel étonnant, à d'antiques symboles, authentiques trésors oubliés par l'homme moderne qui découlent comme une eau fraîche des sources les plus ancestrales de notre culture.

3ème ÉDITION

OSEZ les MUSÉES!

Oloron Sainte-Marie

JUILLET | AOÛT 2016

Oloron Sainte-Marie

oloron-ste-marie.fr